



22 de diciembre de 2023

Queridos amigos,

El año 2023 ha sido un año de desafíos – desde lo global hasta lo local – y también de algunas satisfacciones mismas que quisieramos compartir con Ustedes como seguidores que pueden conocer y disfrutar.

Primero, estamos honestamente un poco sorprendidos y muy contentos de decir que el arte contemporáneo de les artistas originarios es cada vez más accesible y apreciado. Ya sea la gente que vaya a los museos de la Ciudad de México, o la que lleva a la familia al mercado en las cabeceras de los pueblos, una persona puede encontrar arte visual de algunos de los más de 13 creadores asociades con GaleMUY. Y por supuesto, hay muchas visitas a nuestro espacio en San Cristóbal de Las Casas.

Los salones permiten mostrar la colección permanente y exposiciones temporales. Los talleres de pintores se han ampliado. Hemos renovado el área de la biblioteca para que sea un archivo de la contribución de MUY al arte contemporáneo maya/zoque. De cara a un futuro próximo, hemos conseguido adaptar una pequeña casa para residentes de la MUY.

Como iniciativa sociocultural con una comunidad de apoyo mutuo, hemos avanzado en la restructuración de la GaleMUY. Artistas y el equipo acuerdan el programa de exposiciones durante el año, obras en venta; y constantemente cuestionamos y aclaramos nuestros conceptos y discursos respecto al *¿qué es?* el arte indígena contemporáneo. En 2024, nos planteamos la meta de facilitar experiencias de residencia para artistas mayas y zoques.

Dado que San Cristóbal no está disponible para todos, nos esforzamos mucho en llevar exhibiciones a comunidades mayas y zoques e involucrar a las personas de la comunidades en los talleres que ofrecemos. En Chiapas, los murales son una forma tradicional de arte público; tenemos la meta para 2024 de hacer arte público innovador en los pueblos mayas/zoques, incluyendo el arte sonoro y digital.

Y afuera de Chiapas, ya tenemos acuerdos de prestar obras de creadores mayas y zoques a dos exposiciones en el centro cultural de Tlatelolco sobre el levantamiento zapatista y sobre la defensa del territorios indígenas. Por (el) otro lado, estamos listos para ir a Estados Unidos. Estamos en discusiones con iniciativas museísticas tanto en Los Ángeles, California como en Nuevo México. Nos interesa participar con proyectos interactivos con públicos latinos y americanos nativos originarios. Tenemos el objetivo para 2024 de ampliar el público que aprecia el arte maya/zoque, hasta internacionalmente.



En suma, son tres áreas para las cuales buscamos solidaridad filantrópica: (1) un fondo para apoyar a los artistas mayas/zoques que califican para residencias internacionales, (2) un fondo para arte público en comunidades mayas/zoques y (3) un fondo para que artistas mayas/zoque puedan viajar para exponer internacionalmente. Si puede apoyarnos, visite la página web: www.galeriamuy.org/donativo/.

Gracias por acompañarnos en esta aventura de galería de arte contemporáneo de, para y con pueblos mayas y zoques.

¡Y les desamos mucho éxito y alegría en 2024!

John Burstein
Marta Alejandro
Codirectores